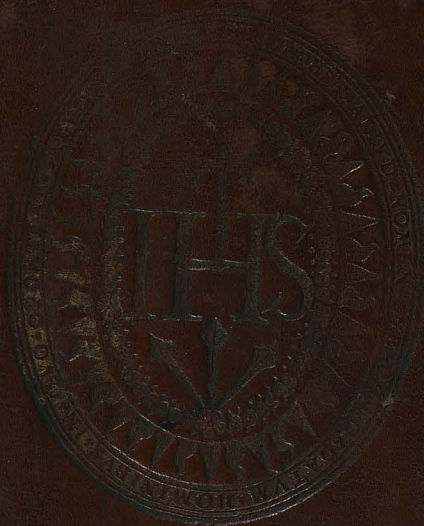


KAZANIA



~~VI. 6. 229.~~

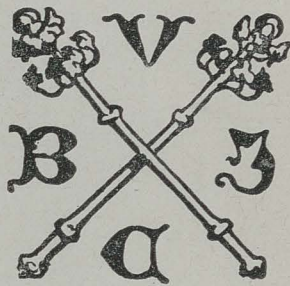
~~Teol. 4744 — 4750.~~

Biblioteka Jagiellońska.



~~VI. 6. 229.~~

~~Cim 4791 — 4797.~~



4791 — 4797

Cim Qu

X. c. 33 a-f.  
IX. 7. 59.

50.

4  
Cim. Op. 4791 - 4797

O STRASZLIWYM

Sądzie Pańskim, ná pier-  
wszą Niedzielę Adwentu,

KAZANIE

X. D. STANISŁAWA GRODZICKIEGO,

*Societatis IESV.*



W KRAKOWIE,

W Drukarniemy Andrzeia Piotrkowczyka.

Roku Pańskiego, 1603.

M. W. I. N. S. A. N. T. S.

1845

W. A. N. I. E.

W. A. N. I. E.

1845

Clin 4795

W. A. N. I. E.


W. A. N. I. E.

# Kazániená pierwszą Nie- dziele Adwentu, ná Ewán- geliá o sádzie ostátecznym, v Lu- kaszá w 21. Rozdziale.

**N** Oskazał Jeremiaś Prorok / swemu Ier: 36.  
Báruhowi / aby plagi y kázní srogie / á iáko  
mowi písno / vniuersa mala. w sýtko zle kro-  
re p. Bog ludowi onemu gotował y wczyna-  
nie zamyslał / vstiego wypisał / spisawszy w  
iedne księgi zebrał / zebrałszy / Księgi one lu-  
dowi Żydowskiemu przeczytał. y przydát: *Abowiem wielki  
furor, zapálczywość y rozgniewanie iest, ktore mowil  
Pan przeciwko ludowi temu. To gdy Bárucho uczynil / á nie  
tylko raz w kóściele w sýtkiemu ludowi / ále y drugi raz ná  
pálacu krolowskim / w sýtkim Ksiażetom one srogie groźby  
Páńskie przeczytał. Mowi písno swiete o Ksiażetach onych:  
Cùm audissent omnia verba, obstupuerunt vnusquisq; ad  
proximum suum. Gdy uslyšeli w sýtkie słowá one, zdumie-  
li / y nie inego nie czynili iedno po sobie pogladali: co wielka  
á okrutna boiáznia zietym rzecz zwoyczáyna iest. Wielki zá-  
nie wietšy miałby páśc ná nas z tego cošny z Ewángeliey  
dzišiejšey slyšeli. Owdzie Prorok / tu sami Syn Boży Pan  
w sýtkich Prorokow. Owdzie kázní y plagi iednego krole-  
šwa / tu swiatá w sýtkiego. Owdzie ze iednym słowem rze-  
cz / á iáko by figurá meiatá / tu iáko istotá sáma. Jestšz tedy w  
Ksiażetach onych táka iákašcie slyšeli boiázní spráwil cieni  
(tak figury zowie Páwel s.) srogosci Páńskiey / á iáki strách Colos: 2. 17.  
w nas ma wzbudzić rzecz á istotá sáma: Gdyž to wiadoma /*

iż wszystkie niewole / plagi / kazi które były od początku  
świata nie innego nie są / jedno figury / podobieństwo / cieni  
tych rzeczy / które nam z wst Bostich opisuie / Ewangelista dziś  
sieyfy. Przeto abyśmy w sobie wzięli to czego y Bog wse  
chmogacy przez Proroka pragnie / y Syn tego Chrystus Je  
zus w tey Ewangeliey po nas chce przypatrować y wważać  
w siebie będziemy / plagi strógie a strachy niesłychane / które y  
wprzedza y dziać sie będą w dzień strasliwego sadu Pánstie  
go / tego tylko dotykając co nam pismo s. podać: dla tego y  
słow tego często używać będziemy / prowadzac to kazanie na  
se na kształt historyey / gdyż ten sposób / y ku poieciu łatwiey  
fy / y ku wzruszeniu zda sie nam być napotężniejszy. Ale iż  
historya ta przydłuższym jest / przeto ja na dwie części roz  
dzielimy. Pierwsza koniec swiata zakończy: Wtora / co sie  
dziać potym będzie / nam objaśni. Ty który sprawujesz sercá  
ludzkie Chryste Pánie / spraw w nas także tych rzeczy poie  
cie / abyśmy przez boiaźń swiata do miłości twoiey przysć / y  
w niej trwać na wieki wieków mogli.

## Pierwsza Część.

 Opisaniu historyey przyścia Páná nášego Jezu  
sá Chrystusa na sad wálny / nie potrzeba nam przez  
ten krotki czas / siegac Dycow s. gdyż samo pismo  
tak jest w tym obfite / iż ledwie naydzieś księgi Bibliey w  
ktorychby iáka zmiánka o nim nie była: a niektóre tak to se  
roce czynia / że kiedy bysiny wszystko wważać mieli / nie tylko  
godziny ale y dniaby nam nie stawało. Przeto na celniey  
szych tylko przestaniemy / prowadzac historya tym porząd  
kiem / który wedle pisma zda sie nam być nasposobniejszy / y  
który ile baczse sam Pan podać w rozmowie / która o tym  
miał z wezniámi swemi. A te rozmowe opisał nam y náš dziś  
sieyfy Ewangelista Lúkas s. y inni wedle zwyczáiu swego /  
gdź co ieden opuścił tego drugi dołożył. Zaczniemy ja w  
imie Pánstie od pierwszych słow dziśieysey Ewangeliey.  
BEDA ZNAKI, NA SLONCV Y KSIEZYCV Y GWIAZDACH,

mowi



mowi Pan. Te znaki mamy wyrażone y w starym y w nowym zakonie. W starym tak mowi Joel: *Slonce obroci sie w ciemność a Ksiezyz w krew, niż przyjdzie dzień Pański wielki y straszny.* A w nowym tak sam Pan Jezus w Mattheuszą: *Slonce sie zaciemi, a ksiezyz nie da swiatłości swey, a gwiazdy beda padac z nieba y mocy niebieskie poruszone beda.* Niektorzy duchownie to rozumieja / przez slonce stan duchowny / w ktorym sie zaciemi y pobożność żywota y umiejetność potrzebna: przez miesiac lepak stan swiecki / ktory dla diapiestwa / mezoboystwa / tyranstwa / krwia oplywac bedzie. A przez gwiazdy rozumieja wczone ludzic / y maia za soba Daniela Proroka: *ci bowiem dla nauki swoich przewrotnych y kacerstkich / spadna z wysokiego miejsca / ktore w kosciacie Bozym byli zasiedli.* Dla tego ci wszyscy siadnie y przedko do Antychrysta przystana / y wypelni sie ono co Pan przepowiedzial / mowiac: *Gdy Syn czlowieczy przyjdzie, izali znajdzie wiare na ziemi? Malo iey naydzie zaiste / tak wiary Kacholickiey iako y wiary prawdzimie polityckiey. Gdyz rzadko ktory drugiemu slowo strzyma / rzedzey hezerze sie obchodzie / a narzedzey sprawiedliwosci dopomagac bedzie / ktore trzy wlasnosci sa prawdzimiey policyey. To jest tedy miejsca tego wyrozumienie duchowne y nauka prawdzimiey y osobliwa y godna aby sie na nie wszyscy takowi ogladali a zatym w pamietali. Lecz iz nasze przedsiwziecie jest / slow Panskich ile byc moze wedle litery sie dzierzec / przeto y duchowne wyrozumienia mimo sie puscinmy / y o Antychryscie nic nie powiemy / gdyz ta materya wlasnego y nie krotkiego kazania potrzebuie. To tedy cosmy slyheli y co za temi slowy w dzisieyszey Ewangeliey idzie gdy tak Pan mowi: **A NA ZIEMI VCISNIENIE NARODOW.** rozumiec sie moze y ma iako slowa w sobie brzmi: tak ze co teraz o tych rzeczach nieco slysimy / abo czafem na nie patrzamy: to im daley tym barzicy rosc y przy mnazac sie bedzie. Widzimy niekiedy teraz zaciemienie Slona*

A iij

ca / y mies

Znaki ktore  
wprzedsa sad-  
ny dzieci.

Joel: 2. 31.

Matth: 24. 29.

1. Stany z kloby  
wypadna.

Dan: 12. 3.

2. Niewiara  
sie rozszerzy.

Luc: 18. 8.

3. Swiat stur-  
buie.

cą / y miesiącá / widzimy Komety / miotły / y inne ná niebie  
 dżwy. A ná ziemi przypátrniemy sie głodom / woynom / mo-  
 rowemu powietrzu / zdychaniu bydła: slychamy też o trze-  
 sieniu ziemi / o sumách morskich / gdsie indziej to wysytko  
 tym gęsciey / srodzey y wstáwiczniey pokazowác sie bedzie /  
 im bázziej swiát ku koncowi sie chylic / y przyscie Pánstie ná  
 sad przybliżác sie bedzie. Ná ten czas bowiem powszechnie  
 y zupelnie wzbudzi sie swiát wysytek zwierzchny y nadolny /  
 niebieski y ziemski / ták bázzo / iáko nigdy przedtym. Słońce  
 swiátła swego nie práwie nie wżyczy / zá czym wietse ciem-  
 nosci beda w srod dnia / á niż byly ábo czasú meti Pánstiey /  
 ábo w Egipcie / o ktorych pismo s. swiádczy / iż byly tak ge-  
 ste że sie ich mogli dotknac. Tákze y Ksieżyc naprzod krewia  
 6. Gwiazdy z iáko by oplynie / á potym zgasnie. Gwiazdy lepát iáko slysyš  
 niebá spadną. z wst Pánstich / Spádác z niebá beda, z iákim trzaskiem y strá-  
 chem / kto to wypowie? Co iesli sie komu niepodobna byc  
 zda (ácz nie samem tey opiniey y bylem przez tulkádzesiat  
 lat / iż te slowá wedle litery rozumiane byc mogą) niech v sie  
 bie wvazy wšechmocnośc Boga / ktora ták wielka jest / że iey  
 rozum nie tylko czlowieczy / ále y ányeliski poiac do konca nie  
 może. Alaz sie málo innych rzeczy iuz stalo / ktore sie przed  
 tym niepodobne byc zdály:

4. Słońce sie  
 zátmi.

Exod: 10. 21.

5. Miesiac  
 krewia oplynie

6. Gwiazdy z  
 niebá spadną.

Matth: 24. 29.

Chriřostomus,

Euthimius &

Maldonatus in

hunc locú Mat.

7. Anyeli sie  
 wvruszą.

Apoc: 13. & 16.

Ależ nie tylko to ácz zacne / wšákże przecie nierozumne  
 stworzenie to ná sobie odniesie / ále też y NIEBIESKIE MOCY  
 WZRYSZONE BEDA, mowi Pan w Ewángeliey dzisieyszey /  
 ányoly przez to rozumieiac. Jáko zda mi sie iż nam Jan s.  
 w Obiáwieniu swoim wyložyl / gdy powieda że widzial kiez  
 dy dano siedmi ányolom siedm czas złoty ch pelnych gnie-  
 wu Boga żywiacego ná wieki wiekow. Ktore gdy wylecia ná  
 ziemie / y ná miásta / y ná morze / y ná rzeki / ná słońce y powie-  
 trze / powstána plagi y wćiski y wtrapienia iákich przedtym  
 swiát nie widzial áni slychal nigdy. Odersa goracá niezno-  
 sne / grády wielkości miesty cháney / wody sie w krew obroca /  
 ryby pozdycháia / sroga y zla rána ná ludzие przypádnie / ták  
 iż kásac ábo žwac ięzyki swoie od bolesci beda: á przecie nie  
 zechca

zechca pokutować / ale rączy zechca Boga bluźnić omi sli á  
nieśczęsni ludzie / ktorzy do Antychrysta przystana á chára  
kter bestyey ná sie przyma.

Al gdy sie tym y innym niewypowiedziánym obyczáiem  
y ná ziemi żywioly / y ná niebie stonce / miesiąc / gwiazdy / an-  
yeli wzrusza / wypelni sie co Medzec przepowiedzial / ták o  
Bogu mowiac: Wezmie zá wśelakie wzb roienie zapalczy-  
wość iego , y przyzbroi stworzenie ná pomste nieprzyja-  
ciol, y bedzie z nim walczył okrag sviátá przeciw salo-  
nym. Zá czym poydzie iz mieyscá do vcieczki nie beda mieč  
žadnego. Abowiem iesli ná ziemi schromić sie zechca / ona  
trzesieniem y západaniem swoim ie odstraszy : iesli lepák ku  
morzu sie wdádza / slyšyš co sam Pan w Ewángeliey dšis  
šieyšey mowi : IZ DLA ZAMIESZANIA SZVMV MORSKIE-  
GO Y NAWALNOCI IEGO SCHNAC PRAWIE BEDA LV-  
DZIE OD STRACHV WIELKIEGO. Návet choćby ná po-  
wietrze wszlecić mogli / przećieby ie tam y rány one srogie y  
bolesci okrutne nálažly. O okrutna nedzo ludzka / o cieška  
ácž spřawiedliwa reko Pánška. Což ia innego czynić mam  
temu sie przypátruiac / iedno zákrzyknáć z Anyolem : Sprá-  
wiedliwys iest Pánie , ktorys iest y ktorys byl swiety,  
ktorys to osadził. Bo godni sa. Godni sa záiste / o Pánie / go-  
dni wšyšey / ktorzy rzeczy dobre od ciebie stworzonych / zle á  
niezbožnie przeciw maiestatowi twemu ná zbytki obracáli /  
aby od tegož stworzenia vdreczeni byli. Godni aby á ktorzy  
sie vkorzyc tobie przez pokute niechćieli / od wśelkiego swo-  
żenia vkorzeni / vniženi y vdreczeni byli.

Lecz ieszcze nie koniec. Dwie bowiem pladze mym zdá-  
niem zo stály / ktore im posledniyse / tym sa sirowše : iedná  
ná ziemi / druga ná niebie. Ná ziemi z strony žywiolu ktory  
ogniem zowiemy : ná niebie z strony okragu niebieskie<sup>o</sup> / kto-  
ry pišmo swiete vtwierdzeniem zowie. Te tedy dwie rzeczy  
ták sie wzrusza / y mšćie sie krzywdy Božey nád zloczyncami  
beda / iáko nam dwáy Apostołowie Piotr y Jan s. opisáli.

Jan

8. Stworzenia  
krzywdy stwo-  
rzenia mšćie  
še bedzie.  
Sap: 5. 18.

Apoc: 16. 5.

Apoc: 10. 5.  
9. Czas wstá-  
nie.

2. Petr: 3.  
10. Pożar swiá-  
ta w sfsyfskiego.

11. Smierć w sfsy-  
fskich ludzi.

Hebr: 9. 27.  
Matth: 17. 5.

Jan zwyczajem prorockim / ktorzy o przyszlych rzeczach tak  
zwykli mowic iakoby inż minely: Przeto abys wiedzial / iż  
sie niepochybnie wypelnia: iako niepochybna jest / że co sie  
raz sstalo / niestac sie żadna miara nie moze. Jan tedy tak  
mowi: *Aniol ktoregom widzial stojacego na morzu y na  
ziemi, podniosl reke swoje do nieba, y przyssiagl przez  
żywiacego na wieki wiekow, który stworzyl niebo y to  
co w nim iest, ziemie y to co na niey iest, że czasu nie  
bedzie wiecey. Rzeczysz. Jakoż to być może aby czas wstác  
miał? Oto tak: Niebiosá, mowi Piotr s. nád zwyczaj  
z wielkim pedem przebieża bieg swoy: zá czym żywioly od  
goraca rospuszczá sie, á ziemiá y dzieła ktore na niey  
sa popalone beda. Z tych slow dwu Apostolow dwie rzeczy  
bárzo trudne snadnie wyrozumiec możemy / gdyż ieden dru-  
giego wykláda. Jedne: Przecz ábo iako wedle przysięgi An-  
yellstiey czas wstanie? Wstanie / przeto iż nawyższe one nie-  
biosá / ktore y wedle Philozophow / biegiem y ruchaniem  
swoim sa pomiárkiem czasow wsfyfskich / stána y obracác sie  
przestána. Duga. Skad sie on ogien tak gwałtowny we-  
źmie? powstanie z gwałtownego pedu y obrotu niebiosow  
onych iako Piotr s. swiádczy. Przeto iako zá czasu Noego  
woda / tak w on czas odkryie ogien wsfyfske ziemie / y gory / y  
tak wsfyfsko dzieło ná ziemi bedace iako sfyfsy spali. A co sie  
tknie ludzi ktorzy ná ten czas żywi beda. Z tych zli á niezbo-  
żni meki wielkie w onym ogniu uczuia: dobrzy lepák / iesliż  
beda doskonáli / lekuchno w Pánie zasná / á w winnych iesli  
sie przewáry od grzechow pozostale znayda / ogniem onym  
iakoby czyscowym wypolerowane beda. A tym sposobem  
wsfyscy ludzie pomra státutowi Bożemu czyniac dosfc. A  
bowiem statutum est, postanowiono iest, mowi Pawel s.  
ludziom raz umrzec: nie od kogo innego / iedno od Boga  
sámego: tak nieomylnie / iż od státutu tego áni Syná swo-  
go / w którym sobie byl dobrze upodobal, áni mátki tego  
Máryey Pánny wyzwolic niechcál.*

Macie

Macie namilſzy moi koniec ſwiata tego / ſwiata ſtarego / 12. *Swiat no-*  
ſwiata nieſwiatlego / plugawego / mizernego / na tego miewy *wy naſkanie.*  
ſce naſtapi ſwiat nowy / niebioſa nowe / ziemia nowa. O  
czym poſtuchaycie / proſe / co mowi Aſiaze Apoſtoſkie  
Piotr s. iako to wyraza / iako rozważa / iak powaznenni ſto  
wy nas uczy y przygotowywa na on dzien. Przeto y ia temi  
ſlowsy pierwſza kazania mego czesc zakonczę / gdyz nie bacze  
coby ſie grzechniejszyego y znamienitſzego tu powiedziec mo  
glo. Słowa tego te ſa: *Gdyz tedy to wſytko ma ſie zepſo-* 2. *Patr: 3. 11*  
*wac, iakimi wam potrzeba byc w ſwietych obcowd-*  
*niach y w pobożnościach, oczekiwaiac y ſpieſac ſie na*  
*przyſcie dnia Pańskiego, przez ktore niebioſa gorda-*  
*ce roſpuſzcza ſie y żywioly od goracoſci ognia ſtopnicia.*  
*Lecz nowych niebios y nowej ziemi według obietnic ie-*  
*go oczekiwamy, w ktorych ſprawiedliwoſc mieſka.*  
*Przeto namilſzy na to czekaiac, ſtaraycie ſie abyſcie nie*  
*zmazani y niendruſzeni od niego nalezieni byli w pokoiu.*  
*Day to Jezu Chryſte / day zbawicielow y odkupicielow naſ nas*  
*milſzy y naydrożſzy / abyſmy te ſlowa w ſwieżey pamieci zaw-*  
*ſe mieli / a czego nas ucza / czynili: a zaty m od grzechu wol-*  
*nemi y niepotalanemi na przyſcie twoie nalezieni byli.*

## Wtora Część.

**D**O dokonczenu ſwiata / gdy wſytko co Bog na *Zniwo Anzel-*  
znaczył w popioł ſie obroci / naſtapi zniwo ono wiel *skie, ktorzy na*  
kie ktore nam Syn Boży opowiedzial. Ktore nie *przed.*  
przez ludzic / ale przez Anyoly odprawowane bedzie. Tak bo  
wiem Pan Jezus mowi: *Zniwo dokonczenie ſwiata iest, a* *Matth: 13. 39.*  
*zeny Anyolowie ſa. Przeto co zencom przyſtoi / Anyolowie*  
*ſprawowac beda. Jako bowiem zeny ſtarai ſie aby wſy-*  
*tko zgronadzili co do zniwa nalezy / badz zboze / badz chwaa-*  
*ſty: tak Anyeli ſwieci zgronadza wſytkie one popioły / w* 1. *Popioły po-*  
*ktorekolwiek ſie ciela ludzkie obrociły / wſytkich ludzi do ies* *zbieraja.*  
*dnego niegd y na ziemi żywiczych zlych y dobrych / błogoſta-*  
*wionych*

2. Gromadke  
własna każde-  
mu naczyna.

3. Ciąła vfor-  
mują.

Ezech: 37.

4. Dusze przy-  
sowia.

1. Cor: 15. 52.  
1. Thefl: 4. 16.  
Matth: 25. 6.  
Ioan: 5. 26.

Matth: 24. 31.

1. Cor: 15. 52.

wionych y przeklętych. To uczyniwszy / każdemu ciału gro-  
madke iego własna naczyna / w ktora sie bylo obróciło. Lecz  
iż żniwa tu ieszcze być nie może / gdyż Bog popiołu sadzić  
nie będzie / wielkie jest podobieństwo / iako Doktorowie wwa-  
żają / iż do vformowania ciał y przyzwania dusz własnych do  
każde<sup>o</sup> z nich P. Bog wszechmogący Anielskiej po slugi uży-  
wać będzie. Jako używał po slugi Ezechiela proroka / kiedy  
nader piękna tey sprawy figure widział. Abowiem iako tam  
nā glos Prorocki / tak tu sprawa Anielska / pokaza sie na-  
przod kōści z one<sup>o</sup> popiołu vformowane / z ktorých każda iako  
to y ondzie v Proroka / z trząskiem nā sive miesyce nātkoczy /  
po kōściach rościagną sie żyły / ktore wshytte kōści spoia: a  
zātym nārōście ciało / ktore stōra powleczone będzie. A duszą  
ābo duch gōdzie. Do tego iako ondzie v Ezechiela nowego  
proroctwa / tak tu glosu innego potrzebā. Który to glos ro-  
zmańcie jest w nowym testamencie opisany / niekiedy go tra-  
ba, niekiedy glosem, niekiedy wolaniem, pismo s. nazywa.  
A toż czasem mowi / iż od Archányola / czasem iż od samego  
Synā Bożego wyrzeczony będzie. Różności tu wshytte za-  
dneć nie mās. Żowie go glosem. Bo glos będzie a glos kto-  
ry wshytscy wyrozumiēta. Żowie go traba. Bo iako traba dā-  
leko slyheć / tak glos ten po wshytkim srocie rozlegāc sie be-  
dzie. Żowie wolaniem. Bo iako nā wolanie ze snu: tak nā  
ten glos od śmierci ludzie wstāna. Żowie go glosem y An-  
ielskim y Chrystā Pānā. Bo tak od tego / iako y od owych po-  
chodzić będzie / tym sposobem: *Wysle Jezus Pān / iako sam  
świadczy / anyōły swoje z traba y glosem wielkim, y zgromā-  
dza wybrāne iego ze czterech wiātrow, od krāiow nie-  
bios āż do krāiow ich. A zgromādza nie tylko wybrāne / ale  
y wshytte inne / nie tylko psenice āle y kōkol / nie tylko dobre  
āle y złe ryby / iako sam Pān w przypowieściach przepowie-  
dzieć raczył. Ciā ten tedy glos / ābo temu podobny: Wstān-  
cie v mārli nā sad / *Predziuchno w okā mgnieniu v mārli  
powstāna nieskazonymi, mowi Pāwel s. Abowiem odda  
niebo dusze swoje / odda pieklo tam bedace / odda y czysćciec  
w nim zātzymāne / y zlaczy sie każda duszą z ciałem swoim  
własnym**

własnym już uformowanym. Aby tak zupełny człowiek 2. Cor: 5. 10.  
Każdy odnosi własne sprawy ciała według tego co u-  
czynił, lub dobre, lub złe. A tak stana wszyscy ludzie od pier-  
wszego Adama aż do ostatniego / który sie albo za Antychry-  
sta / albo potym narodził / na nogi swoje: ktore zamieszka An-  
yeli blisko Jeruzalem / iako Pan przez Proroka mowi:

Zgromadze wszystkie narody y sprowadze ie na doline 1oel: 33.  
Iozaphat: y bede sie tam z nimi sadzil. A przydaie: 5. Zamieszka w-  
szystkie blisko  
Jeruzalem.

Niech powstana y przyciagna narodowie na doline Io-  
zaphat. Bo tam siedziec bede, abych sadzil wszystkie na-  
rody okoliczne. Ta onym tedy miejscu y w okolicy / wszyscy  
sie znajdziemy. Co też daia znać Anyeli przy w niebowsta-  
pieniu Pánstím: Dolina bowiem Iozaphat jest przy gorze  
oliwney / z ktorey Pan Jezus wstapic do Oycá z tryumphem  
raczył. Z tymże tedy / y owsem z daleka wietszym tryumphem  
na onoz miejsce sie wroci / aby tam albo blisko miejsca tego  
sad swoy sprawiedliwy odprawował: tedy on sam niespra-  
wiedliwie byl osadzony.

Sposob lepák przyscicia tego ten bedzie. Naprzod pokaze  
sie znak Syná czlowieczego na niebie, nie inny zaiste / iedno  
krzyz swiety / iako y wszyscy swieci od poczatku Ewangeliey  
aż do dnia dzisiey fego rozumeli y rzecz sama krzyczy. Znak  
miedzy sromotny / ale teraz slachetny: znak dobrym / a tym  
ktorzy dla Pána Chrystusa ciało swoje ukrzyzowali z poża-  
dliwościami swemi, znak wielce wdzieczny / mily / przyiem-  
ny: zlym lepák y niezbożnym bedzie znakiem nader srogim /  
przykrym / stráslwym. Bo iak go skoro zobca: pláćć okru-  
tnie y nieutuleni beda: potym sam P. Jezus poczniez nie-  
bá ssteporac. A ta chwila wypelni sie co sam przepowie-  
dziec raczył mowiac: Wynida Anyeli, y wylacza zle z pó-  
srzodka sprawiedliwych: a rozdziela ie na czworo / iak nam  
znac daie pismo s. Pierwszy rzad bedzie ludzi wielce spra-  
wiedliwych y swietych / a tych ktorzy wszystko swoje dla Pána  
opuscili: miedzy ktoremi sam sie Pawel s. poczyta mowiac:

Pospołu pochwyceni bedziemy z nimi w oblokách prze-  
1. Thell: 4. 17

Matth: 19. 28. *čiu Chrystusowi ná powietrze. Zábieža bowiem Jezusowi Pánu stepuacemu ná sad: á zárazem wroca sie z nim sadzić inne / iáko sam Pan Jezus Apostolom swoim przyobiecáć raczył. Drugi rzad bedzie ludzi sprawiedliwych w prawdzie / ále tákich / ktorzy inż drugich sadzić nie beda. A te ná prawicy Pánskiej Anyeli postanowia. Trzeci rzad zlych y niezbożnych / ktorzy iesli niewierni byli / *inż sa osadzeni*, mowi Syn Boży: iesliż dobrze wierzyli ále źle żyli / sadzeni beda. A či wšyscy ná lewicy sedziego stána.*

Ioan: 3. 18.

Przyšćie  
dziego.

Ten rozdział y wylaczenie gdy spráwia Anyeli / wypelni sie co slyšyš w Ewángeliey dzisieyszej: **A N A T E N C Z A S V R Z A S Y N A C Z L O W I E C Z E G O P R Z Y C H O D Z A C E G O W O B L O K V Z M O C A W I E L K A I M A I E S T A T E M .** Wielka záiste moc bedzie y máiestat / *gdyž y wšyscy Anyolowie z nim y wšyscy šwieci przy nim sie nayda.* *Člá* ktorý máiestat wšyscy žli y dobrzy / wierni y niewierni / ná prawicy y ná lewicy bedacy / pátrzáć beda / wšyscy go wyrza / iáko tu z wš Pánskich slyšyš. A Jan s. ieszcze iásniey ták mowi: *Oto przydzie w oblokách y wyrzy go wšelkie oko. Cokolwiek tedy ludzi od poczatku swiata bylo / každý Pána wyrzy / ácz rožnym obyczáiem. Dobrzy z rádoscia wielka / z weselem niewymownym / ná wesołe oblicze Zbáwiciela swego pátrzyć beda. Przeciwnym obyczáiem niezbožni w tákiej trwo-*

Zach: 14. 5.

Apoc: 17.

Rádość do-  
brych.

Zlych frogie  
vdráczenie.

*dzé beda / gdy froga twarz Pánska obacza / żeby sie ná ten czas woleli pod ziemia widzieć. Bo ták o tym swiádczy Jan s. mowiac: Krolowie ziemie y kšázetá, y bogáci, y možni, rzeka górom y opokom: pádnicie ná nas, á skrycie nas od obliczności siedzacego ná tronie, y od gniewu Báránkowego. Wwažcie te stowá wšyscy v siebie / wwažcie profe / á ze šnu grzechow wášych powstańcie. Abowiem iesliž porzemie tylko ná sedziego zágniewánego táki žal y bol w nich uczyni: což spráwi dekret on frogi? Což erekucya ábo wykonanie tego? A záiste kto v siebie z pilnošćia wważy iáko przystoi / w iákiej čiesni ná on czas žli ludzie beda / niewiem iáko od boiažni nie zádrży. Abowiem iesli porza ku górze /*



górze / wyrza sędziego już opisane / który nie tylko sędzia /  
ale y świadkiem będzie ich zbrodni wśelakich. Bo tak mo-  
wi przez Proroka: *Ja iestem sędzia y świadkiem. Nie kry-*  
*iesz się wierz mi / ani się wymowisz.* Poyrzali na dol / wyrza  
piekło haniebnie palaiace im zgotowane. Poyrzza na pra-  
wice / tam anyeli stać beda skarzacy się / iż imi y rada ich po-  
gárdzali / a sātana y rade iego nād nie przekładali. Tā lewi-  
cy lepāt / wyrza dyabły grzechy ich wyliczaiace / y o pomste  
Boga prosace. Przed sobą mieć beda żywot swoy w grze-  
chach strawiony. Za sobą wieczność mać bez końca trwāia-  
cych. A werwnatrz sumnienie otworzone / samo się osadzā-  
iace / y wszystkie grzechy swoje iāto w zwierciadle widzace. A  
też są one księgi / o których mowi y Dāniel y Jan s. Dāniel  
tak mowi: *Zasiadł sąd y księgi otworzono.* A Jan s. te-  
ż są słowa: *Y widzialem umārle wielkie y małe stoiace przed*  
*oblicznością stolice, y księgi są otworzone, y druga*  
*księga otworzono, która iest żywotā: y osadzono umār-*  
*le z tego co napisano bylo w onych księgach wedle u-*  
*czynkow ich.* Dokłāda Pāwel s. mowiāc: *Iż im da świadec-*  
*two sumnienie ich, y myśli miedzy sobą wespól oskar-*  
*żaiace, abo też wymawiaiace, w dzień gdy Bog sadzić*  
*będzie tādniemnice ludzkie.* Skąd dochodzim iż sąd ten dżiāc  
(iāto Augustyn s. mowi) się będzie na umyśle. Bo kiedyby  
sprāwy wszystkie mowa y spierāniam toczyć się miały / w tād  
niezliczoney liczbie ludzi / niewiedziēc kiedyby temu sądowi  
był koniec. A co Jan s. dwoich ksiąg wzmianke czyni: przez  
pierwsz / sumnienie nāsze / iāto się rzekło / a przez wtore / wia-  
domość y przyzrenie Boże niepochybne od wieku wiekow /  
się rozumie. Dekret wśakże ośtātni y wyrok sędzięg sprāwie-  
dliwego / glosēm y mowa swoia P. Jezus odprāwi. Osiadłszy  
bowiem na stolicy trybunālū swego w pośrōdku rozdziālū  
onego od Anyolow uczynione / y wślykawšy se ntencye świe-  
tych onych celnieyszych / ktorzy z nim przyda sadzić / ktorzy  
wślyscy z wola Pānśka w wotāch swoich zgādżać się beda.  
Poyrzy w przod naysłodšy P. Jezus nā bedace nā prāwis

Tenże sędzia y  
świadek.

Ier: 29. 23.

Sumnienie  
świadek.

Dan: 7. 10.

Apoc: 20. 12.

Rom: 2. 15.

**Matth: 23. 34.** cy / y rzeknie im miluchno á wdzięcznie: Podźcie błogosławieni Oycá mego, otrzymaycie królestwo wam zgotowane od założenia światá. Abowiem taknałem á dąliście mi ięć: prągnąłem á nápoiliście mie. A gdy go oni spytáta / kiedyby sie to sfiáło / poniewáz go oni ná swięcie bedacego nie widzieli: Odpowie Pan Jezus / morwiac: Amen, Záprawde powiádam wam: Pokiście uczynili iednemu z tych bráciey moiey namnieyszych, mnieście uczynili. A potym obroci sie z frogim weyrzeniem do bedacych ná lewicy / y rzeknie: Idźcie odemnie przekleci w ogień wieczny, ktory ięst zgotowany dyablu y ányotom iego. Abowiem taknałem á nie dąliście mi ięć, prągnąłem á nie dąliście mi pić, byłem gościeniem á nie przyieliście mie, nágiem á nie przyodzialiście mie, niemocnym y w ciemnicy, á nie náwiedziliście mie. A gdy y oni wymozwek sukáć beda / że go niewidzieli / przeto mu tego uczynić nie mogli. Odpowie im iáko y pierwszym: Záprawde powiádam wam, Pokiście nie uczynili tego iednemu z tych namnieyszych, ániście mnie uczynili. Otož maćie dekret páński y ná te y ná owe strone. Chcećieš erekucyey? Wykonánie tákie bedzie / iáko sie táńže dokláda: Y poydaći ná meke wieczna, á spráwiedliwi do żywotá wieczne.

**Deut: 32. 35.**

**Iob 21. 30.**  
**Iob 20. 28.**

**Psal: 40. 2.**

Co sie wam zda? co myślicie? co rozumiecie? iák smáczny on dzień ludziom niezbožny bedzie: Ták przytry / iż ię go frogosci wypisáć pisino s. nie umie / chož wšyscy niemal Prorocy / dziwne á stráslive mu tytuly dáta. Posłuchaycie ich kílka. Niech w przod wystápi Moyses: ten go zowie diem perditionis, dniem zgnienienia. Co y Job y inni czynia. A Job przytym zowie go dniem zápalczywości Božey, diem furoris Domini. A tegož Jobowi poświádeczáta niemal wšyscy Prorocy. Bo co zwykl czynić zápalony gniewem człowiek niespráwiedliwie: to spráwiedliwy sedzia spráwiedliwie wyrzadí nieprzyaciolom swoim. Dawid záse zowie go dniem

go dniem złym. Co y syn iego czyni tak mowiac: *Wszystko* Prou: 16. 4.  
dla siebie stworzył Bog, a y niezbożniká ná dzien zły.  
to iest ná każd wieczna/ktora sobie zasłużył zlemi sprawami  
swemi. A Izaiasz tak mowi: *Oto dzien Pański przydzie o-* Isa: 1. 3. 9.  
*krutny y pelen rozniewania, y gniewu y zapalczywości.*

Także Jeremiaś zowie go *dniem wielkim y czasem wci-* Jerem: 30. 7.  
*śnienia.* A Ezechiel tak: *Wycie, biada, biada dniowi.* Ezech: 30. 2.

Nuż ktoby wylczył wszystkie nazwiska á własności dnia te-  
go/opisane od mnieyszych Prorokow: *Joela y Zophonia* Joel: 2. 2.  
*śńa/domyslaycie sie o drugich. Ci tedy dwa y te tytuły máia:* Zopho: 1. 17.

*Dzien Pański wielki, dzien ciemności y mroku, dzien*  
*obłoku y wichru, dzien utrapienia y wciśku, dzien nie-*  
*szczęścia y nędzy. Dzien chmury, dzien traby y krzyku.*  
Co to zá traba/co to zá krzyk? A ona o ktorey sie dosyć mo-  
wilo y to cos z vsť Pańskich slyśali: *Idźcie odemnie przekleci.*  
*abyście ani moiey/ani Oycá meğ chwały nie widzieli nigdy.*  
Gdyżście tym pogardzali do czego m was byl stworzył y od-  
kupil. Przeto badźcie przekletemi/vstami naywyższé/á idźcie  
*w ogień wieczny, ktory iest zgotowany dyablu y anyo-*  
*łom iego. Boście tych woleli sluchac á niż mnie: boście sie*  
*z tymi biacili przeciwko mnie: boście z tymi towarzystwo*  
*wiedli nád zakazanie moie/ mieycieś tedy towarzystwo z ni-*  
*mi ná wieki wiekow w ogniu y mekách piekielnych.*

O sad sprawiedliwy! o wyrok nieodmienny! o dekret  
slusny y przystoinny! ácz onym przeciw ktorym wydany be-  
dzie nader przykry/cieski/mieznośny. Przeto beda narzekac  
y lamentowac/ beda zlorzeczyc y przeklinac dzien poczećia y  
narodzenia swego. Co Prorocy/ ná grzech wzglad máiac/  
czynili mowiac: *Niech zginie dzien ktoregom sie urodzil,* Job: 3. 17.  
*y noc w ktora rzeczone poczal sie czlowiek. Co y sam zbawic* Jerem: 20. 14.  
*ciel znac daté/gdy o Judaszu mowi: Dobrze mu bylo aby sie* Matth: 26. 25.  
*byl nie narodzil on czlowiek. Beda przytym zli krzyzecz/plac-*  
*zac/ryzecz/wyc/iakos z Ezechielá slyśalia tegoż mu Izaiasz* Esa: 13. 6.  
*poswiadcza. Beda zalowac. Ale wszystko prozno/ wszystko*  
*nádaremno. Tu/ namilşy moi/ ná tym swiecie iest miesce*  
tym rze

Tu miejsce  
pokuty.

Iza: 42. 14.

Anieli sę w-  
rzuca do pie-  
kła.  
Matth: 13. 42.

Wieczność.  
Apo: 14. 11.

tym rzeczom / żalom / pokucie / płaczom za grzechy / tu kto to  
ma / potki Pan milczy / potki cierpliwie znosi miłosierdzie y od-  
puszczenie / á zátym zbáwienie otrzyma: owdzie próżno áni  
mysl. Sluchay co o tym sam Bog y Proroká mowi:  
*Milczalem zázwdy, umilklem, bylem cierpliwym.*  
Ták iest Jezusie Pánie / ták iest naciższy Chrystusie / ták iest:  
byles cierpliwym y kiedys one okrutne meki dla zbáwienia  
nášego podeymowal / y kiedys nas sprosnie grzechámi cie-  
bie obrazáiacych zarázem nie skaral / áles cierpliwie znosiły  
ypominal / ábysmy sie pohámowali y za grzechy žalowali.  
Ták iest / niechci bedzie cześć y chwála ná wieki. Lecz zech-  
my niechcieli pokutowác / coż uczynis? Odpowiáda: *Iáko*  
*rodzaca mowic bede.* Jáko by rzekl: Jáko rodzaca / z boles-  
ścią / z stekaniem y z wolaniem rodzi co poczelá: ták ia gwał-  
tem y z krzykiem gniew ktorym zátzymał wyrzuce. A coż za  
tym poydzie: Dissipabo & absorbebo simul. *Rosprosse y*  
*połkne zarázem.* *Albo. Rosprosse y poźrze zaráz,* y ták sie  
sstaie. Rosprossa sie od niegdy namilšego towarzystwa /  
á zarázem te pieklo poźrze y pochłonie / y sstapia z dušy y z  
ciałem żywi do piekła. *Anieli bowiem według proroctrvá*  
*sámego Pána / powiaza ten kákol, to iest / źle y niezbožne lu-*  
*dzie, w sнопki / y wrzuca ie w piec ogništy, tam bedzie płacz*  
*y zgrzytanie zebow.*

A iáko to dlugo trwác bedzie? Opisnie to Jan s. ták mo-  
wiac: *A dym mak ich wstepowác bedzie ná wieki wie-*  
*kow, áni máia odpoczynku we dnie y w nocy. W ktorych*  
*šłowách / dwóm sie rzeczom przypátrowác mamy. Pierw-*  
*šey / iž nie tylko ogień / ále y inne meki ták sie nayda / á prá-*  
*wie niezliczone / iáko nam y šeroce y osobliwie o tym pišmo*  
*šwiádeczy. Lecz dla przedluženia / ná inny czas to odložmy.*  
*Dugiey sie przypátrzymy / že te meki y bez przestánku y dlugo*  
*náder trwác beda. Jáže dlugo? podobno tyle lat / ile ich*  
*tu w roštošách strawili: Dlužey. Czyli do štá lat. Dlužey. Ná*  
*wieki, mowi pišmo. Niechže bedzie do tysiacá tysiecy lat / á*  
*choć y tyle dwocie. Próžno sie mašz Pánem tárgowác / nic*  
*ná on*

na on czas nie wytargnieś. Tu miejsce targowania / gdzie  
sie obiecnia za lekkie wdreczenia / stodkie y obfite ochlody. Tu  
targuy za dobre uczynki twoie choc male y niedostkonalne / wiel  
kie y dostkonalne w chwale Bozey zapłaty : za doczesne a w  
mgmieniu oka przemijajace / wieczne y bez konca trwajace ro  
skosy. Tu tedy targuy ieslis mady: Bo na on czas targu miej  
sca nie masz : a zwlaszcza o lata / gdyz tam lat nie bedzie. Azas  
nie slyszal kiedy Aniol przystagl , iz czasu nie bedzie wiecey : Apoc: 10. 5  
Jeslis czas ystanie / tedy c y lata / ktore sie czasem mierzsa. Coz  
tedy bedzie / abo iako dlugo meki te trwac beda : Wiecznosć  
nastanie / wiecznosć bedzie / przeto na wieki wiekow cierpieć  
musza. Owa trocko mowiac / potki Bog Bogiem / poty oni w  
mekach trwac musza : konca nie bedzie nigdy. Bo iako ogien  
on raz zapalono / tak go nie podniecacia nigdy, mowi Job : Iob 20. 26.  
przećie iakos slyszalsz Jana / z ognia tego dym wstepowac be- Apoc: 14. 11.  
dzie na wieki wiekow. A nie tylko ogien / ale y inne meki trwac  
beda bez konca. Robakich , ktory ich grysc y targac bedzie /  
nie zdechnie. a ogien ich nie zagasnie, mowi Jzaiasz w starym /  
a sam Pan w nowym testamencie. A Jan s. przydacie : iz Iza: 66. 24.  
w one dni ludzie szukac beda smierci , a nie nayda iey, Mar: 9. 44.  
beda zadac umrzec , ale smierc od nich wciecze. Apoc: 9. 6.  
A przećie ta pisino zowie smiercia / a smiercia wtora / to iest Apoc: 21. 8.  
wieczna. Dziwna zaiste rzecz / ani smierc / ani zywot / y smierc  
y zywot. Jeslis bowiem iest smierc / czemuż nie zgladzi / a ie  
sliz zywot / czemuż to smiercia zowa : Temu. Bo cokolwiek  
iest y w smierci naysrozssego / y w zywoćie naygorsego / to sie  
tam wshytko naydzie. Meky takie cierpieć beda / zeby od nich  
na kazde mgnienie oka tu byli pomarli : a przećie tam nie v  
mra. Przeto tam y smierc y zywot bedzie. O iak dziwne sa  
dziala wshchmocney reki twoiey Panie / ktora y przeciwne rze  
czy spaiia / y nie bez wielkiey sprawiedliwosci nie czyni. Spr  
wiedliwa bowiem rzecz iest / o Panie / aby tym smierc panos  
wala / ktorzy przeciwko tobie z smiercia y z pieklem przymie  
rze uczynili, iako Prorok twoy o nich swiadczy. Slusna y Iza: 28. 15.  
to a przystojna o Boze / aby na wieki zyli / ktorzy przeciwko  
tobie

tobie Bogu wiecznemu grzeszyli / że kiedyby byli na świecie  
na wieki trwali / na wieki by obrażać ciebie byli nie przestali.

Matth: 13. 51.

Zamykając kazanie to / spytam was z Panem Jezusem  
Intellexistis hæc omnia? *A wyrozumieście to wszystko?*  
Tusze: gdyż nic trudnego nie było. A obaczyliście dzie-  
wne y sprawiedliwe sady Pánskie? Mam za to / gdyż ich tu  
było iasných á iáwnych dosyć. A wierzycieś że sie temu dosyć  
sstanie? wierzycieś namilshy moi / wierzycie proşe / wśakście  
widzieli iz wszystko z pismá sie morwilo: A tu temu niewiára  
nigdy ná dobre nie wysła nikomu. Wierzycie przyklad z Hya-  
stoyey / ktorasście ná samym poczatku slyšeli / w ktorey teź to  
mamy / iz kiedy księgi one stráchu pelne przed krolom Joácy-  
mem czytano / on nie tylko sie nie vpámietal / czego Bog prá-  
gnał / ale księgi one po kártách wyrzynáiac / sam reka swa pa-  
lil. Nie dla czego innego záiste / iedno iz temu co w nich bylo  
nie wierzył. Coż tym zyskal. To / iz Bog znouu rozkázal Pro-  
rokowi / aby y to wszystko pomowzył / co w onych spalonych  
księgách bylo / y żeby ieszcze przydal dáleko wiecey plag in-  
nych srogich / ktore sie w piérwshykh księgách nie zamykaly /  
ktore wszystkie do namnięshy / skutek swoy wzięly. Abowiem  
krol on niewierzacy słowu Bożemu / poimány iest od nie-  
przyaciól / zábity iest / ciálo iego iáko ściern bydlecy ná pole  
wyrzucone iest / potomstwo náwet iego do szcattá wyglá-  
dzone iest. To tobie krolu niewierny. Karzmyś sie my tedy  
proşe / wierzmy Pánu: gdyż o żadna sie rzecz Bog bázniej  
nie gniewa / iáko kiedy my kto nie wierzy. Rzekniecie / iák mni-  
mam / iz wierzycie iáko ná wierne Chrzesćciány nalezy. Day  
to Boże aby wśyscy. O iedne rzecz was tedy ieszcze spytam.  
Ponieważ wierzycie: pytam / iesli sie o to stáracie / abyście wśli  
tego sadu Pánskiego surowego? Rzeknieś: A iákoż sie go v-  
chronić? Odpowiadám / iz inák nic: iesli chceś abyć nie byl  
srogim / ale wdziecznym dzień on / inák sie go nie vchroniś / ie-  
dno przy wierze dobrej / dobrze po Chrzesćciánsku żyiac / á zá-  
grzechy záluiać. Abowiem / iesliż tak / iákoście slyšeli / kárani  
bieda co dobrze czynić zaniechali: iákż kázn odniosá co źle  
czynić

Niewiara iá-  
ko Bog karze.  
Ierem: 26.

czynić nie przestali? Przekleci są wstąpi Bożemi / ktorzy łas-  
kinnago nie nakarmili; a przekleci nie beda / ktorzy y te troche  
chleba co miał ubogi / z wsi mu wydarli / y na swe zbytki obro-  
cili? abo potomci swoje stad ubogacili? Przekleci są ktorzy  
piagnacego nie napoili. a wolni od tego beda / ktorzy nie tyl-  
ko tego nie czynili / lecz nad to przeciwonym obyczaiem żarłos-  
ki y pijanice do zbytkow przymuszali? Naostatek iakos sly-  
szal / beda wrzuceni w ogień wieczny / ktorzy opuśczeni miło-  
sierne uczynki (co bogaczowi onemu / iako wieś darono w  
czyniono / ktory Łazarzowi odrobini dać żalował) coż mnie-  
masz o owych / ktorzy w niebożnościach żyli? czarownicy /  
krzywoprzysięzcy / meżoboyce / cudzolożnicy / drapieżce / lis-  
chwiarze / potwarcy / pijanice / obmowcy / sprośnicy / z grzes-  
chow sie chępiacy / y tym podobni złośnicy / dośad sie takowi  
dośadna: Przeto Pan Jezus dal przykład iakoby w namniem-  
szych grzechach śmiertelnych: abys sie dorozumiał co sie  
dziać będą z temi / ktorzy sie w gwałtownych nieprawo-  
ściach kochali.

Luci 19. 15.

To tedy wważay w siebie duszo Chrześciańska / to miey  
zawse przed oczyma / o tym myślowe dnie y w nocy / iako on  
świety myślił co mowił: Lub iem / lub pije / lub spie / lub co-  
kolwiek innego sprawnie / zawse traba ona straszliwa bżmi  
w wśiach moich: Wstaniec vmarli na sad. Ten tedy glos / ta  
traba / niech y w naszym wśiach bżmi wstawnie / aby boiazń  
świeta w nas wzbudziła. Boiazń ktora nie tylko Prorocy /  
nie tylko Apostołowie / ale y sam Pan wśytkich / Jezus Chry-  
stus pobudzac raczył / y dzisieyszey Ewangeliey / y gdzie in-  
dzie. Boiazń / ktorey nam pisino s. dosyc zalecić nie moze.  
Boiazń / ze iednym slowem rzek / nie przekleta / ktora rospacz  
sprawnie / ale swieta / ktora nas do pokuty przywodzi. Co ze-  
by tak bylo / a zebych ia tez dokończyl kazania mego stadem ie  
zaczal / posłuchaycie co Bog mowi / a co za przyczynę daie Je-  
remiaszowi prorokowi / czemu on lud straszyc rozkazal: *Aza*  
*śnadz gdy uslyszys dom Iudski wśytko zle ktore ia my-*  
*śle im uczynić , nawroci sie kazdy z drogi swey zley, y*

Hieron.

Ier: 36. 3.

zlitwie sie nād nieprāwōscia y nād grzechem ich. Zāiste  
dobry/zāiste miłōsierny Pan Bog nāš naylāškāwšy: grozi/  
aby bić nie musiał: boiažn wzbudza/ abyš y ty sie vpāmietal/  
y on lāškāwie odpuscil wšytko. Tego chcial/ iāto slyšyš po  
Sydzitech tego chce y po nas. Jesliž oni niewdzieczni y zākā/  
miālī vpāmietāć sie y potuwowāć mehcīeli / y dla tego karāš  
nie y doczesne y wieczne odniesli: ty Chrzesćiānski czlowiek  
cze żālu y ty żywotā popraw / ty do sprošnosći sie wiecey nie  
wracay / ale w pobožnosći āž do kōncā żywotā żyj szesli  
wie: abyš dnia onego / nie strāšliwy nā lewicy / ale miły nā  
prāwicy glos wšlyšeć mogl: Podźcie błogosłāwieni Oycā  
mego, otrzymaycie krolestwo wam zgotowāne od zāložē-  
niā swiātā.

Day Bože Oycze wšechmogacy / abyšmy  
to wšyscy wšlyšeli: ā po tym żywocie / ciebie z iedynym Synem  
twoim y Duchem swiety m/Troyce przenachwā-  
lebnieysza wielbić / chwalić / y błogosłāwić  
mogli nā wieki wiekow.

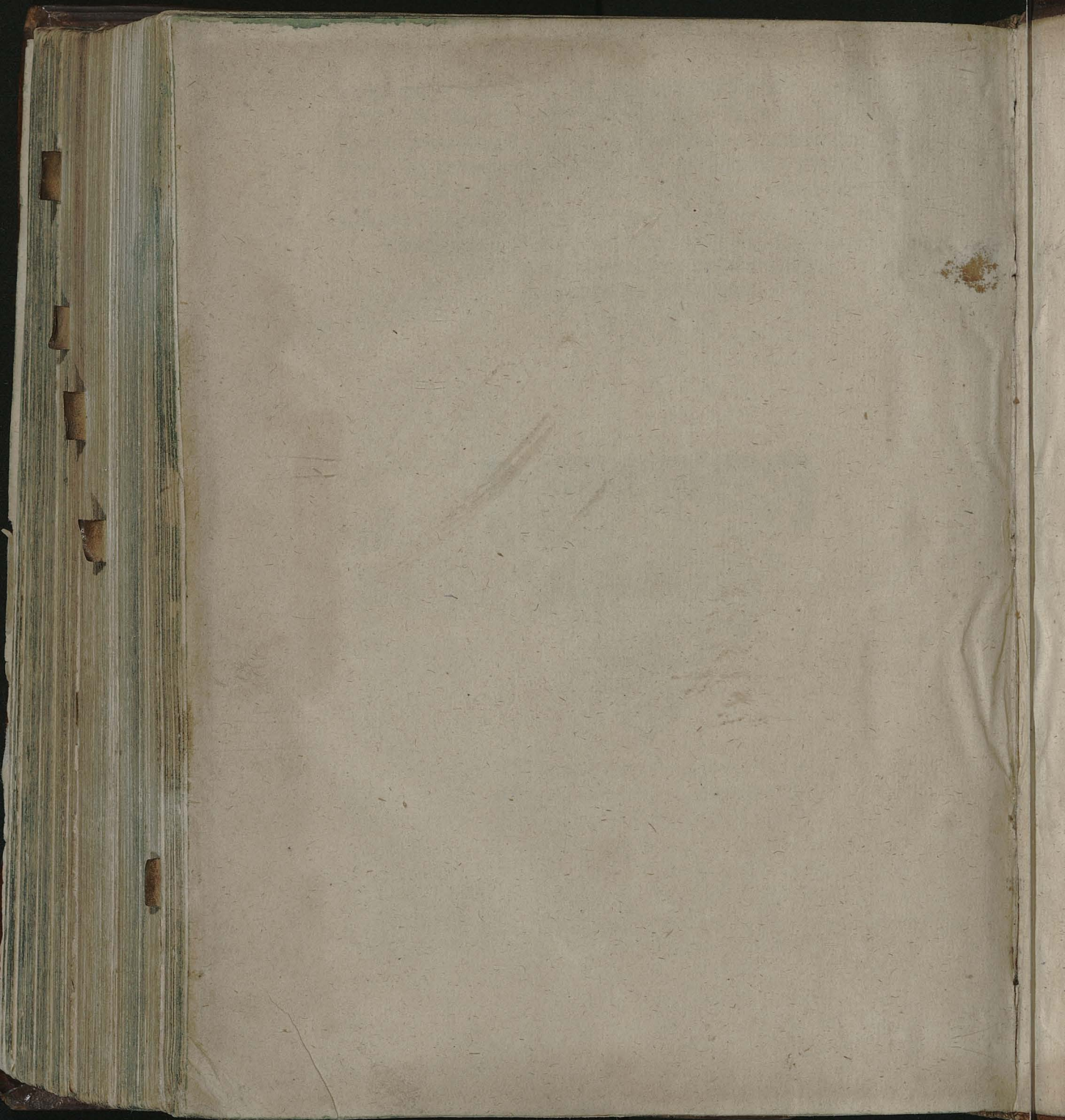
Amen.





ilniej niż ty.  
lu nasz / abys  
al / y do dzys  
szesz cie maia  
teca każdego  
sie / do swiat  
mes byl

750



Biblioteka Jagiellońska



stdr0003296

